

**刘翔光临丰田中心**  
美国专家建议他动手术

北京时间昨天,刘翔在姚明的妻子叶莉的陪同下,来到火箭主场丰田中心观看火箭和雷霆的比赛。在比赛中,刘翔的教练孙海平在他们所在的包厢外接受了记者采访。

孙海平首先介绍了本次来休斯顿后医生会诊的一些情况。他说:“有四名医生帮刘翔做了检查。检查分成两个部分,第一部分是检查他左右脚的力量,结果是右脚的力量比左脚弱。”孙海平解释说这是正常的。因为刘翔在伤退后就没有进行过什么训练,右脚力量自然有些退化。

孙海平接着说:“第二部分是拍了各种角度的X光片。结果和国内带来的片子是一样的,结论也是一致的,跟腱那个地方钙化。美国专家主张动手术。明天我们还要到夏洛特,那里还有两个大夫要进行检查,最终,我们把这些美国大夫的意见带回去,综合各方面的意见,确定一个最终的治疗方案。”

对于初步的治疗方案,孙指导介绍道,目前有两种方案:一种保守,一种手术。当然,如果可以在不手术的情况下就可以恢复,就不手术。但目前来看,因为刘翔伤处钙化的地方不可逆转,他不可能回到原来的程度;只有一个办法就是手术。对于保守和手术治疗的利弊,孙指导认为都有利弊。手术也有风险,保守治疗也存在一定的问题,所以目前还不能确定治疗方案。 华夏

## 姚明也过万圣节

休斯顿不是纽约,大街上行人少,从来都不热闹。不过,万圣节属于富有创意的孩子们,天没黑,他们就在大街上跑开了。这时,家家户户要准备好糖果,等着孩子们上门。每一家店铺门口的糖果,都是一大袋一大袋摆着的,不少孩子装扮成女巫、小蜜蜂、超人、猫等卡通形象,乐颠颠地去讨糖果。

在休斯顿莱斯大学等高校,学生自发举行通宵化装舞会,夸张一点的男孩子,甚至赤膊上阵,身穿3条短裤,场面煞是热闹。

这些年,姚明父母在美国也有了过万圣节的习惯。每一次,姚家人就像过春节一样精心准备,除了为登门的孩子准备品种繁多的糖果外,还特意在大门口放上新颖别致的南瓜灯。这时,姚明不再是高不可及。一位小孩天真地问姚明:“姚明,你上场打球时带上我好不好?”还有不少孩子兴高采烈地同姚家人合影留念。

记者突发奇想,如果哪一天姚明和叶莉有了小孩,他应该也会陪孩子,好好过一过这个西方传统的有趣节日吧。 陶邢莹

## 麦蒂支持奥巴马

火箭即将在主场对阵卫冕冠军凯尔特人。在这场比赛开始前,麦蒂将发表一份演讲,公开支持总统候选人奥巴马。届时,麦蒂、加内特将穿一双特制的球鞋,球鞋后面镶嵌着响应奥巴马的宣传口号。

据了解,这个口号是加内特和麦蒂选出来的,目的是鼓励人们参与总统大选的投票。当被问到此举是否为了支持奥巴马时,麦蒂用“当然”这个词作答。麦蒂透露,夏天他曾与奥巴马面谈过,“我是奥巴马的追随者,我支持他。夏天我曾去他的酒店见过他,当时我的妻子也在场。他是非常好的绅士,我追随他的政治观点。”

快报记者 沈忱

# 真是哥俩好 姚易同陷低迷



斯科拉(中)的手都盖到了姚明脸上

**姚 易**和易建联这两位中国球员还真是“哥俩好”,10月30日的新赛季首秀均表现出色,昨天却同时陷入低迷——在火箭89:77战胜雷霆的比赛中,姚明虽然有16分、11个篮板进账,然而他全场15投仅6中,前三节还被对手送了3个火锅;易建联更惨,在篮网97:105不敌勇士的主场首秀中,阿联全场4投0中,以0分、5个篮板、3次失误的尴尬数据结束首秀。

## 姚明拿老婆当作挡箭牌

和小牛比赛中砍下30分、13个篮板后,所有球迷都以为姚明会一鼓作气,打出统治级表现,然而,昨天面对此前对自己四连败的雷霆(前超音速),火箭和姚明都显得有些缺少斗志——对火箭而言,89分的得分显然不够;对姚明而言,16分、11个篮板也难以与“联盟第一中锋”的称呼相匹配。“老婆来看比赛了,我有些紧张……”赛后,姚明拿老婆当作挡箭牌。

实际上,季前赛对阵雷霆时,姚明打出了季前赛最佳表现,得到15分、16个篮板。不过昨天两队再度相遇,姚明却有些力不从心——面对

佩特罗的绕前防守,姚明在接球时总是被撞掉。尽管这些被断掉的传球并没算作姚明的失误,却让火箭在进攻上捉襟见肘。首节比赛,火箭仅得到20分,姚明则是5投2中。

第二节更惨,姚明在场上宛如梦游,一分未得;第三节,除了用勾手投中2球外,姚明在篮下完全没有统治力,软绵绵的进攻不仅让自己得分少得可怜,还被对手送了3个火锅。幸好姚明深谙“知耻而后勇”之道,在前三节蒙羞后,姚明在第四节终于爆发,在关键时刻得到6分、5个篮板。在阿泰斯特表现失常,只得到10分

的情况下,他和得到22分的麦蒂一起,成为火箭最终取胜的关键。

和姚明类似,麦蒂昨天全场15投6中,阿泰斯特12投3中,如此糟糕的投篮命中率,同时发生在了三位巨星身上,实在是让人有些难以忍受。而麦蒂糟糕的防守已令他成为对方进攻的一个突破点,阿泰则完全找不到进攻的感觉。

“也许是把这场比赛想得太轻松了,觉得雷霆不像小牛那样难打,我们可能轻松就能赢,但是结果显示并不是那样。”赛后总结时,姚明如此解释,“不过不管怎么说,我们还是取得了3连胜。”

## 阿联四投全偏一分未得

阿联首场拿到17分、6个篮板,篮网球迷对他充满了期待,球队老大卡特也称他为“未来的全明星球员”。然而,昨天阿联在主场首秀中却表现得让人失望,竟然一分未得。

昨天和勇士的比赛,是阿联首次在篮网主场IZOD中心亮相,不少球迷也专程来到现场。然而,等到比赛开始后,阿联的表现却让人大跌眼镜——面对满场飞奔的勇士球员,阿联完全失去了首秀中的灵气,既跑不出空位,也不敢强打篮下。最终,在18分钟的上场时间内,他的4次投篮全部偏出,加上

没有罚球,阿联最终带着“鸭蛋”的数据被主帅弗兰克换下场。

“这也是打球生涯中的一部分。易建联是个年轻队员,才21岁而已。”弗兰克赛后为阿联开脱。在阿联表现失常的情况下,篮网进攻主要靠卡特支撑,不过面对以得分点著称的勇士,卡特的20分显然回天无力,篮网也在主场告负。

“投篮节奏有点乱,勇士的速度快,小个子冲击力很强,回防时来回加速,还要控制进攻节奏,难度很大,所以手感不好。”阿联赛后如此总结。



姚明这个神情很诡异

场均出场近40分钟  
**这样下去,  
姚明会受伤的**

尽管艰难取得3连胜,但火箭主帅阿德尔曼对姚明的过度使用饱受质疑——首战胜灰熊,姚明打了38分钟;次战胜小牛,姚明打了41分钟;昨天胜雷霆,姚明又打了39分钟。新赛季开赛前口口声声说要削减姚明上场时间的阿帅,如今似乎变本加厉。由于不希望姚明又像上赛季那样提前“报销”,很多球迷呼吁减少姚明的上场时间。

以昨天的比赛为例,当火箭在第四节取得10多分的领先优势时,阿帅竟然继续让姚明在场上征战,这一决定也让很多球迷高呼“看不懂”。这样做的直接后果就是姚明在比赛最后几分钟内步履蹒跚,几乎没有战斗力。

当然,阿帅过度使用姚明也有他的苦衷——由于火箭迟迟没有和穆大叔签约,身高有限的兰德里、斯科拉等人又无法胜任中锋这个位置,阿德尔曼只能靠姚明苦苦支撑。

姚明对教练表示理解,他说:“教练有教练用人的方法和尺度,如果教练点名要我上场,我必须上场,而且没有任何意见的。”当被问及是否会和教练沟通,平时严守纪律的姚明说:“这是球队内部的事情,我不能说。”

他害怕大场面吗?

**这样下去,  
阿联会丢位置的**

《新泽西星报》王牌记者戴夫·德历桑德罗在赛季开始前,就质疑过阿联的得分能力,认为他打球太软,他甚至在一次采访中直接询问阿联:“你知道soft(软)是什么意思吗?”昨天目睹阿联的零分表现后,德历桑德罗又开始质疑阿联的能力:“在我看来,他在主场的表现甚至不如客场,也许他就是一个害怕大场面的球员。”

阿联在球队还面临实实在在的竞争问题——前主力大前锋纳胡拉手腕的伤势已经痊愈,主帅弗兰克表示,只要他状态合格,网队很快将进行11人轮换制。换句话说,如果阿联再不能拿出令人信服的表现,他的首发大前锋位置可能不保。何况,阿联的竞争对手们也表现出色:洛佩斯得到10分8个篮板2次盖帽、布恩得到15分13个篮板的大号两双,连安德森也砍下12分……

“前有拦截,后有追兵”,阿联如何上演一出“越狱”的好戏呢? 本组撰文 快报记者 沈忱



阿联遭到阻击

**MVP排行榜  
姚明跻身第六**

新华社华盛顿 11月1日 体育专电(记者 梁金雄)NBA网站1日公布了新赛季第一周的最有价值球员(MVP)排行榜。上赛季常规赛MVP得主、湖人的科比高居榜首,火箭的“中国长城”姚明排名第六位。

排在本榜第二到第五位的球员是:黄蜂的保罗、凯尔特人的皮尔斯、骑士的詹姆斯和猛龙的波什。

NBA专栏作者彼得森在对姚明点评时说,火箭要成功没有谁会比姚明更重要。本赛季他开头很顺,特别是在周四在达拉斯与小牛的比赛中,有30分、13个篮板和3次助攻的突出表现。说到身体,如果姚明能保持健康,那将太好了。

在本次公布的排行榜上,名列第七到第十位的球员依次是:魔术的霍华德、太阳的斯塔德迈尔、马刺的邓肯、爵士的威廉姆斯。

**NBA维持  
阿泰技犯判罚**

就阿泰斯特得到一次技术犯规一事,火箭俱乐部向NBA联盟提出了申诉,不过NBA官方维持对阿泰技术犯规的判罚。在北京时间上周五和小牛的比赛中,约什·霍华德对姚明犯规,两人在篮下有身体碰撞,阿泰为姚明出头。阿泰斯特原意是劝架,但他在混乱中推了霍华德一把,裁判认为阿泰使得事件升级,所以给阿泰一次技术犯规。赛后火箭整理了有关录像资料,向联盟提出上诉,结果联盟维持原判,认为裁判对于阿泰的判罚是正确的。 新文

**巴蒂尔  
何日归队无定论**

NBA新赛季已拉开战幕,火箭防守大将巴蒂尔至今还因脚伤无法与全队合练,不过随着康复状况一天天见好,他也逐步加大了训练强度。

“这是我第一天能和肖恩·雷克斯珀特(火箭球员主管)进行身体接触对抗训练,”巴蒂尔说,“我进行了准跑步的练习,最后我感觉还是有点累,这是我停下来的原因。”

巴蒂尔介绍说,他现在还要继续加强力量训练。“当脚踝还很弱时,如果你开始感到累了,再练下去是最危险的。因为这会给你关节施加太多压力,最后会导致你老伤重犯”。“我每天多练一点,力量就恢复得快一点,”巴蒂尔说。尽管巴蒂尔训练量上来了,可他表示,以他目前的状态还无法确认与球队第一次合练的具体时间。 新文

**凯尔特人  
爆冷输给步行者**

上赛季风光无限的总冠军凯尔特人昨天以79:95输给了步行者,爆出当日最大冷门。

今夏,步行者总裁、前NBA巨星“大鸟”伯德为打造一支全新的球队引进了7名新队员。面对上赛季总冠军,上赛季排名东部联盟第九的步行者队利用主场优势敢于挑战对手,四节比赛除了第二节输了三分,其他三节都占了上风,特别是首节取得了27:17的大好开局。第四节他们还一度领先了25分。

上赛季,凯尔特人队三战步行者队均横扫对手,而且在82场常规赛中输掉的16场比赛中仅有三场比分在两位数。

本场比赛,凯尔特人“三巨头”加内特、皮尔斯和艾伦联手才拿到43分。此外,凯尔特人队全场失误达24次,比步行者队多了整整一倍。 新华